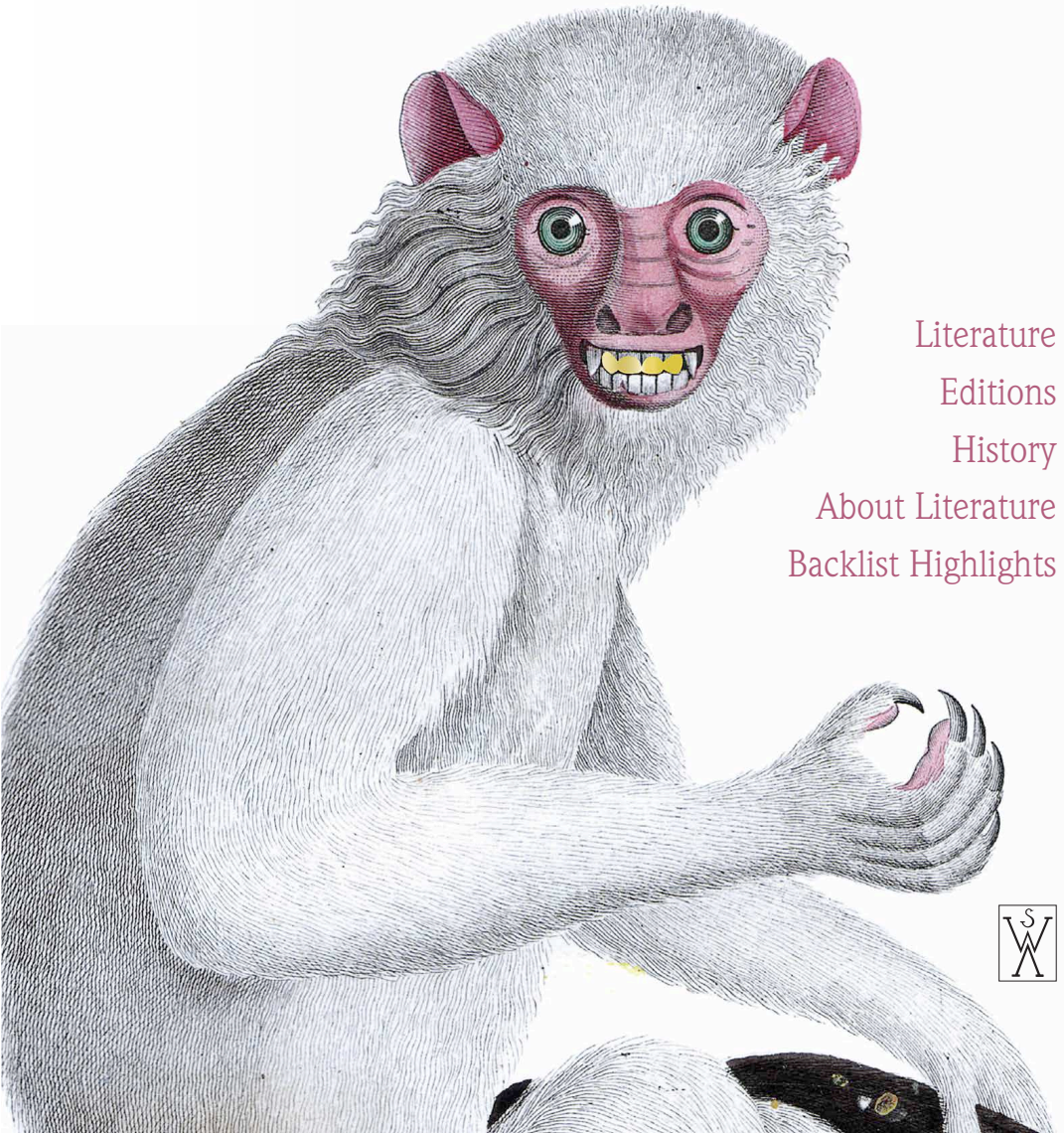


# Wallstein Verlag

Foreign Rights Catalogue | Autumn 2016



Literature  
Editions  
History  
About Literature  
Backlist Highlights





**Wallstein Verlag**

Geiststraße 11  
D-37073 Göttingen

### **About Wallstein**

Wallstein Publishing was founded in 1986. A major event in the development of the publishing house was the huge success of Ruth Klüger's biography »weiter leben – Eine Jugend« (Still alive) in 1992. Partly due to its high literary quality, this book is one of the most-read literary works written in German on the subject of the holocaust, and has become a »classic of holocaust literature«.

Wallstein continues to add approx. 150 books per year to its list, with an annual turnover of approx. two million euros.

### **Foreign Rights Manager**

Stefan Diezmann

T: +49 551 54 898 12 | F: +49 551 54 898 33

Email: [sdiezmann@wallstein-verlag.de](mailto:sdiezmann@wallstein-verlag.de)

### **Representatives**

#### **French speaking World**

Katharina Loix van Hooff, AJA - Anna Jarota Agency, Paris

T: +33 (0)1 45 75 21 28 | F: +33 (0)1 43 54 71 99

Email: [k.loix@ajaf.fr](mailto:k.loix@ajaf.fr)

#### **Italy**

Barbara Griffini, Berla & Griffini Rights Agency, Milano

T: +39 02 80504179 | F: +39 02 89010646

Email: [griffini@bgagency.it](mailto:griffini@bgagency.it)

#### **Poland**

Dr. Aleksandra Markiewicz, Literary Agency, Warsaw

T: +48 22 665 90 54

Email: [aleksandra\\_markiewicz@space.pl](mailto:aleksandra_markiewicz@space.pl)

#### **Spanish speaking World**

Sandra Rodericks, Ute Körner Literary Agent, Barcelona

T: +34 93 323 89 70 | F: +34 93 451 48 69

Email: [sandra.rodericks@uklitag.com](mailto:sandra.rodericks@uklitag.com)

**[www.wallstein-verlag.de](http://www.wallstein-verlag.de)**

## Content

### Literature

- 4 Teresa Präauer **Oh Schimmi**
- 5 Matthias Zschokke **The Clouds were Huge and White, Drifting in the Sky**
- 6 Ludwig Laher **Evidential Objects**
- 7 Carlos Peter Reinelt **Welcome and Farewell**

### Editions

- 8 Christine Lavant **Notes from the Asylum**

### History

- 9 Habbo Knoch **Grand Hotels**
- 10 Aleida Assmann **Forms of Forgetting**

### About Literature

- 11 Uwe Pörksen **Political Speeches**
- 12 Stephan Braese **Beyond Passports: Wolfgang Hildesheimer**
- 13 Bernt Ture von zur Mühlen **Gustav Freytag**

### Backlist Highlights

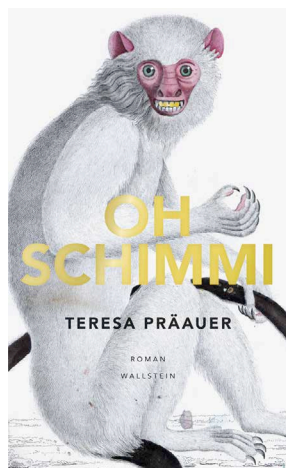
- 14 Anna Baar **The Colour of the Pomegranate**
- 15 Lukas Bärfuss **Hagard | Koala | A Hundred Days | Style and Morality | Alice goes to Switzerland – The Test – Amygdala | The Death of Meienberg – The Sexual Neuroses of Our Parents – The Bus | Malaga – Parcifal – Twenty Thousand Pages**
- 19 Daniela Danz **Long Flights**  
Ralph Dutli **The Song of Honey | Soutine's Last Journey | The Lovers of Mantua**
- 21 Valentina Freimane **Adieu, Atlantis**  
Maja Haderlap **Angel of Oblivion**
- 22 Michael Hagner **The Matter of the Book**  
Irene Heidelberger-Leonard **Imre Kertész**
- 23 Emmy Hennings **Prison – The Grey House – The House in the Shade**  
Friedrich Kellner **»Clouded, Darkened are all Minds«**
- 24 Christine Lavant **Complete Works**  
Dea Loher **Bugatti Surfaces**
- 25 Hans Mommsen **The Nazi Regime and the Extermination of Judaism in Europe**  
Teresa Präauer **For the Ruler from Overseas | Johnny and Jean**
- 26 Joseph Roth and Stefan Zweig **»A Friendship with me is a Perishable Thing«**
- 27 Patrick Roth **My Journey to Chaplin**  
Gregor Sander **What Would Have Been | Absent | Winter Fish**
- 29 Armin T. Wegner **The Expulsion of the Armenian People into the Desert | Shout it to the World**
- 30 Kai Weyand **Applause for Bronikowski**  
Matthias Zschokke **The Strict Ladies of the Rosa Salva | The Man with Two Eyes**

A dance of love, the story of a good-for-nothing, composed from the elements, images and codes of the 21st century.

## Teresa Präauer

# Oh Schimmi

Novel



Teresa Präauer  
**Oh Schimmi**  
Novel

ca. 190 pages

How can he make such a fool of himself and look so ridiculous, going about his daily business of flicking through the television channels or touring around the bars and nail studios of the city? Continually on the lookout for the next great love, usually interrupted at the wrong moment by a call on his mobile phone from his own mother.

Teresa Präauer has written a sexually charged, extremely funny and brutally hard book, made for reading aloud with a lot of brightly coloured chewing gum in your mouth. For here, language is a performer – it shows that coming on to people or picking up the opposite sex is still a sporting discipline, made up of copulating words.

»Oh Schimmi« by Teresa Präauer is the book originating from a text that was enthusiastically received by the public and the jury at last year's Bachmann Competition. Reading it, one has no choice but to cry out »Oh Schimmi!« – sometimes impatiently, sometimes shaking one's head, sometimes laughing.

**Teresa Präauer**, born in 1979, is an authoress and a fine artist, and lives in Vienna. She studied painting and German in Salzburg, Berlin and Vienna. For her novel »Für den Herrscher aus Übersee« (*For the Ruler from Overseas*), she received the Aspekte Literature Prize for the best German-language prose debut at the Frankfurt Book Fair in 2012. The artist novel »Johnny und Jean«, published in autumn 2014, was awarded the Droste Literary Prize and the Hölderlin Prize in 2015, and was nominated for the 2015 Leipzig Book Fair Award.

In 2015, Teresa Präauer was an »Honorary Fellow in Writing« at the »International Writing Program«, University of Iowa. In 2016 she is an S. Fischer guest professor at the Peter Szondi Institute, FU Berlin, and in 2017 she will be a Writer in Residence at Grinnell College in the USA.

# Matthias Zschokke

## The Clouds were Huge and White, Drifting in the Sky

Novel

Matthias Zschokke never gives his heroes extraordinary skills; one does not look up to them in admiration or envy. On the contrary: he places his protagonists side by side with the reader, then he sits down beside them himself and watches them in amazement as they go about their everyday activities. And the things he discovers in the process!

His new novel is about someone who lies down when he is full and gets up again when he is hungry. He likes it when the woman he lives with lies down beside him and gets up when he does. Nevertheless, the great fateful questions of life do not pass him by. This hero has a mother who wishes to die. His friend, likewise, has no great desire to carry on living. Both of them hope that the hero might deliver them from their vale of tears. But he has no idea how to go about it. He prefers to go out for coffee, watch dogs, women and men going about their lives, which sometimes pleases him and sometimes not, eat cheese, which he sometimes likes and sometimes not, look at wet shoelaces on children's shoes and wispy clouds chasing after seagulls. He finds all of this so interesting that he almost forgets about his mother and his friend.

**Matthias Zschokke**, born in Berne in 1954, grew up in Aargau and the canton of Berne. He has lived in Berlin since 1980, where he works as an author and filmmaker. He made his debut in 1982 with the novel »Max«, for which he was awarded the Robert Walser Prize, and has published a large number of novels, plays and feature films. Matthias Zschokke has been awarded prestigious prizes including the Gerhart Hauptmann Prize, the Solothurn Literature Prize, was the first German-speaking author ever to win the Prix Femina étranger for the novel »Maurice mit Huhn« (*Maurice with Chicken*) and the »Eidgenössischer Literaturpreis« (*Swiss Literature Prize*) for »Der Mann mit den zwei Augen« (*The Man with Two Eyes*).

**Matthias Zschokke brings to life the uncanny behind the ordinary as no other can – he breathes poetry into everyday things.**



Matthias Zschokke  
**The Clouds were Huge and White, Drifting in the Sky**  
Novel

220 pages

**Laher's hero is a jack-of-all-trades: a Bavarian justice administration inspector and a gifted storyteller with a talent for acting, out and about in the cabarets of the republic.**

## Ludwig Laher **Evidential Objects**

Novel



Ludwig Laher  
**Evidential Objects**  
Novel

178 pages

At last Oskar Brunngraber, who has been locked away as a justice administration inspector for the last 25 years, can tell someone about the mysterious pieces of evidence stored away in his hideaway: the guns and drugs and murder weapons and the criminal world they come from, most of which Brunngraber himself knows little about. But with the driving force of his fantasy behind him, he invents wild stories that are in a class of their own. How difficult it is for him sometimes to destroy these pieces of evidence, after the judgements have been spoken! – If you just think about their market value out there, the drugs for example, the narcotics, which take up most of the space in the hideaway and give off odours that you can't get out of your clothes. The evidential objects from the security wing are not only there to expose the perpetrators, they also provide a basis for interpreting the world. Brunngraber almost overflows with inventiveness and a lust for language. By no means is his life reduced to the tasks he has to perform all day in his profession, into which he stumbled more or less by chance all those years ago.

At any rate, his name is well-known in the cabaret theatres of the world, and in the »Pfeffermühle« in Leipzig he is even said to be a »monster of mimic«.

**Ludwig Laher**, born in 1955, studied German, English and classical philology in Salzburg. From 1979 he worked as a teacher, translator and author of novels, short stories, poetry, essays, radio plays, screenplays. A freelance author since 1998, Laher lives in St. Panaleon and Vienna. His books have been translated into English, French, Japanese, Croatian and Spanish. Laher has received numerous literary awards; in 2011 he was nominated for the German Book Prize.

## Carlos Peter Reinelt

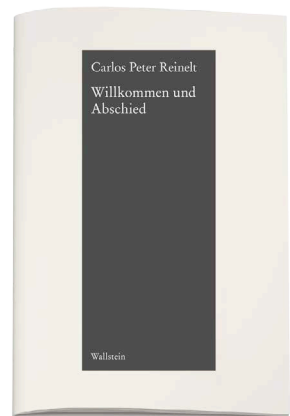
# Welcome and Farewell

**An intense and shocking text on the theme of refugees and the way we handle them.**

Carlos Peter Reinelt takes huge risks in his first literary work. His narrator is a young hooligan, someone whose first words are »damn it!«, a man who uses jargon interlaced with an incessant flow of swearwords. Above all he is irritable, everything irritates him, especially the stale air, the lack of space, the children crying, the mothers singing. Then he speaks of Allah and a story about something that happened in his native village. Something not very pleasant. The author does not allow the young man to reveal where he is, but whoever has seen and heard the news in 2015 has no difficulty in guessing: in a dark box on the back of a lorry. This is a person who is talking for his life. The way the author uses language and graphic tools has something about it that takes one's breath away: the words sway with the rhythm of speech, taking on a meaning which is lost and then regained, words that are newly spelled out, framed by Goethe's »Welcome and Farewell«.

The fact that such a young author has turned his attention to this explosive topic is remarkable. Can it be a success? Reinelt's text provides the answer to this question.

**Carlos Peter Reinelt**, born in 1994 in Lustenau/Vorarlberg. Colombian mother, father from Tyrol, secondary school in Bregenz, winner of federal state competitions in mathematics and philosophy, ski jumping in the field of competitive sports, rock and metal bands, political work. He is currently studying German, philosophy and psychology in Salzburg.



Carlos Peter Reinelt  
**Welcome and Farewell**

24 pages

**Christine Lavant attempts to process her stay on a psychiatric ward in writing: a literary report that gets right under the reader's skin.**

## Christine Lavant **Notes from the Asylum**



Christine Lavant  
**Notes from the Asylum**

Edited and with an epilogue by  
Klaus Amann

140 pages

At the age of twenty, after attempting to commit suicide by taking an overdose of medication, Christine Lavant spent six weeks in the »Federal State Asylum« in Klagenfurt. Eleven years later, in the autumn of 1946, she wrote about the experiences she had with the patients, nurses and doctors in the psychiatric institution. Above all, however, her report focuses on her self-perception, the state of her own consciousness and subconsciousness in this existential situation. With exaggerated precision and extreme intensity, the authoress conveys a picture of specific situations and everyday life in the clinic – the treatments, the implicit violence. Everything is imbued with apocalyptic fantasies.

At the beginning of the 1950s, Christine Lavant planned to publish the text with her then publisher. However, the authoress was finally unable to make up her mind to go ahead with the undertaking: the publisher was evidently full of enthusiasm, but he demanded a »devout ending«. During her lifetime, the text was never published in German. Only an English translation was broadcast as a radio story by the BBC in 1959. The fact that the German text still exists is owed to the translator Nora Wydenbruck, in whose estate it was found in the mid-1990s. It was published for the first time in 2001, and is now available in a newly edited version.

**Christine Lavant** (1915–1973), born in St. Stefan in Lavanttal (Carinthia) as the ninth child of a miner, was a lyricist and narrator. She finished her school education early due to bad health. For decades, she supported the family by knitting. She was awarded the Georg-Trakl Prize (1954 and 1964) and the Grand Austrian State Prize (1970). Since 2014, Wallstein has published an edition of Christine Lavant's work.

## Habbo Knoch

# Grand Hotels

Luxurious Locations and the Changes in Society in New York, London and Berlin around 1900

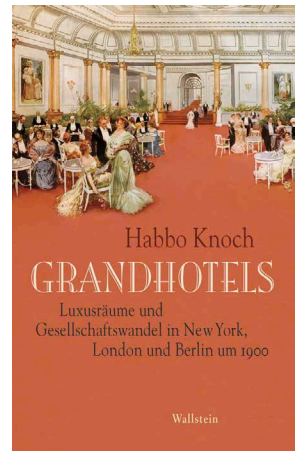
Whether it is seen as a »marvellous thing« or a »form of homeless existence«: from the beginning of ultra-modernity around 1880 to after the First World War, the grand hotel had a central significance for the social life of the European and American elite. It was a meeting place for men of power and social climbers, business people and travellers, literary figures and posers.

The pacesetters of the cosmopolitan hotel culture were New York, London and later Berlin. A growing upper class was in search of luxurious splendour and profligate consumption, secretive discretion and public attention. The latest technology, rational organisation and global exchange gave rise to the emergence of a »world within the city«.

Associated with the luxurious life of the grand hotels, Habbo Knoch describes a wide panorama of metropolitan sociability around 1900, between belief in progress and cultural criticism. The author clearly shows how, in the grand hotel as a symbol of modernity, traditional social order was dismissed in favour of temporary societies.

**Habbo Knoch**, born in 1969, professor of modern and contemporary history at the University of Cologne; 2008 to 2014 director of the Lower Saxony Memorials Foundation. Publications include: *Gewalt und Gesellschaft. Klassiker modernen Denkens neu gelesen (Violence and Society. Classics of Modern Thought Newly Interpreted, co-ed., 2011)*; *Orte der Moderne. Erfahrungswelten des 19. und 20. Jahrhunderts (Realms of Modernity. Worlds of Experience in the 19th and 20th Centuries, co-ed., 2005)*; *Die Tat als Bild. Fotografien des Holocaust in der deutschen Erinnerungskultur (The Deed as Image: Photographs of the Holocaust in the German Culture of Memory, 2001)*.

**At the turn of the century, the grand hotel was a realm of experience, a house of dreams and a media event. Its history provides a multi-faceted picture of society during this epoch.**

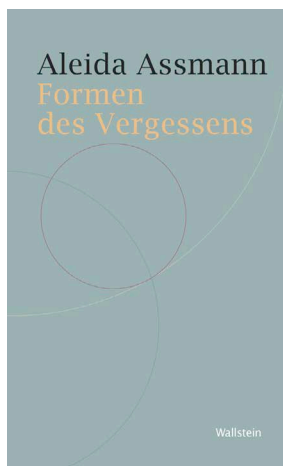


Habbo Knoch  
**Grand Hotels**  
Luxurious Locations and the  
Changes in Society in New  
York, London and Berlin  
around 1900

ca. 500 pages

**Forgetting as a filter, as a weapon and as a prerequisite for the creation of new things.**

## Aleida Assmann **Forms of Forgetting**



Aleida Assmann  
**Forms of Forgetting**

Historical Humanities, vol. 9.

Edited by Bernhard Jussen  
and Susanne Scholz

ca. 80 pages

Amidst our prevailing concern with the topic of remembrance today, we appear to have forgotten how to forget. Although in fact it is forgetting, not remembering, that is the fundamental mode of human and social life. Generally, remembering implies an exception, making an effort, rebelling against time and the normal course of events. Just as cells are replaced in an organism, objects, ideas and individuals are periodically replaced in society. Forgetting happens silently, unspectacularly. Remembering, on the other hand, is the unlikely exception, subject to certain conditions. However, remembering and forgetting are not mutually exclusive concepts: in order to remember something, many other things must be forgotten, both on an individual and on a collective level.

Aleida Assmann examines collective forms of forgetting in social, political and cultural contexts – culminating in the question of the impossibility of forgetting on the internet.

**Aleida Assmann**, born in 1947, is an emeritus professor of English and cultural studies. She taught English and general literary studies at the University of Constance, and took part in fellowship programmes at the Institute for Advanced Study in Berlin and the Aby Warburg House in Hamburg. She worked as a guest professor at the Universities of Rice, Princeton, Yale, Chicago and Vienna. Publications include: *Im Dickicht der Zeichen* (*In the Labyrinth of Signs*, 2015); *Der lange Schatten der Vergangenheit* (*The Long Shadow of the Past*, 2014); *Das neue Unbehagen an der Erinnerungskultur* (*The New Unease towards the Culture of Remembrance*, 2013); *Ist die Zeit aus den Fugen? Aufstieg und Niedergang des Zeitregimes der Moderne* (*Has Time lost its Equilibrium? Rise and Fall of the Time Regime in Modernity*, 2013); *Erinnerungsräume. Formen und Wandlungen des kulturellen Gedächtnisses* (*Spaces of Remembrance. Forms and Changes in Cultural Memory*, 2011)

# Uwe Pörksen

## Political Speeches

or How we Decide

The art of political rhetoric often threatens to degenerate into a staged production. On the media platform, it is important for politicians to express themselves in a way that makes them invulnerable, showing themselves as competent and innovative, assertive and yet approachable, without ever actually becoming tangible as they speak. Today, then, political rhetoric appears to be a trained, carefully calculated routine, oriented towards influencing public opinion. Pörksen pursues this aspect of the political speech in his articles.

However, he also examines the programme and the poetics of the decision-making speech. This type of speech has confidence in the maturity of the audience, daring to open a debate on a specific proposition and a conceptional design. It is not aimed primarily at gaining the approval of a large number of people, but stimulates a discussion on the available alternatives, in order to clarify a specific situation.

As Uwe Pörksen shows in his studies on the power of concepts and images, the art of political rhetoric cannot be seen only as a technique of overpowering, but also as the applied ethics of the public sphere. It is the theory and practice of an independent, intrinsically democratic search for solutions that are rational and better for society.

**Uwe Pörksen**, born in 1935, was a professor of German language and older literature in Freiburg from 1976 to 2000. His main areas of research are the art of narration in the Middle Ages, the history of science languages and the history and present of language critique. Awards include: Language Prize of the Henning Kaufmann Foundation and the Hermann Hesse Prize. Publications include: *Was ist eine gute Regierungserklärung? Grundriß einer politischen Poetik* (*What is a Good Government Declaration? An Outline of Political Poetics*, 2004); *Die politische Zunge. Eine kurze Kritik der öffentlichen Rede* (*The Political Tongue. A Short Critique of Public Speaking*, 2002).

In his essays, the renowned linguist Uwe Pörksen pursues the questions concerned with what a good speech is and how it is used with regard to decisions in current politics.

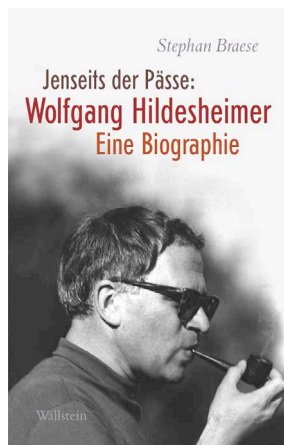


Uwe Pörksen  
**Political Speeches**  
or How we Decide

Mainz series, new episode,  
vol. 16. Edited by the Academy  
of Sciences and Literature,  
Mainz

ca. 320 pages

On the occasion of Wolfgang Hildesheimer's 100th birthday on 9 December 2016: the first comprehensive biography of one of the most important post-1945 authors.



Stephan Braese  
**Beyond Passports: Wolfgang Hildesheimer**  
A Biography

ca. 600 pages

## Stephan Braese

# Beyond Passports: Wolfgang Hildesheimer

A Biography

Wolfgang Hildesheimer is not only one of the most important German authors of the post-war era, but also a central voice for the politically committed middle classes. Born to Jewish parents, he left Germany in 1933 for England and Palestine. After the war, he worked as a simultaneous interpreter at the Nuremberg war crimes trials, and became a member of Group 47. Stephan Braese traces the various stages in his biography and sets Wolfgang Hildesheimer's life and work in the context of history and discourse.

Hildesheimer's multicultural experience, his emphatic commitment to psychoanalysis, his experiments with a fusion of literature, music and visual art, but also his attitude towards the German Nazi past, created the basis for a unique body of artistic work. His public statements on a large number of controversial issues show that Hildesheimer was a committed citizen and an intellectual. Within the prism of the biography, which examines a large variety of previously unprinted sources, a portrait of the old Federal Republic of Germany also arises – particularly its cultural environment, but also its political circumstances. Primarily, however, Stefan Braese identifies the factor that was crucial to Hildesheimer's works: his incessant striving to overcome every fracture that had kept German culture separate from international developments during the years of the Nazi rule.

**Stephan Braese** is a professor of European Jewish literature and cultural history at the University of Aachen. Publications include: *Die andere Erinnerung – Jüdische Autoren in der westdeutschen Nachkriegsliteratur* (*The Other Memory – Jewish Authors in West German Post-war Literature*, 2010); *Eine europäische Sprache – Deutsche Sprachkultur von Juden 1760–1930* (*A European Language – the German Language Culture of Jews 1760–1930*, 2010).

# Bernt Ture von zur Mühlen

## Gustav Freytag

### Biography

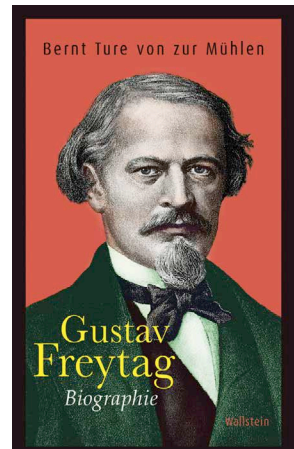
On the occasion of the 200th birthday of Gustav Freytag on 13 July 2016.

During his lifetime, Gustav Freytag (1816–1895) was the most widely read author in the German Empire. His novel »Soll und Haben« (Debit and Credit) and his cultural histories in several volumes reached millions of readers, in multiple new editions. Under his editorship, the newspaper »Die Grenzboten« became the leading voice of the German National Liberals.

Bernt Ture von zur Mühlen carries out an extensive critical assessment of Freytag's traditional image. Due to the negative picture he painted of Jews in »Soll und Haben«, the popular author and publicist gained the reputation of being an anti-Semite; he also made vociferous anti-Polish comments. On the other hand, however, he created differentiated characters, and in essays and flyers he protested against all forms of anti-Semitism.

This first comprehensive biography traces the life of the native Silesian and Prussian patriot: private lecturer in Breslau, early success as a dramatist, purchase of the »Grenzboten«, sensational rise to become the leading German novelist, failed career as a member of the Reichstag, advisor to the Prussian Crown Prince Friedrich Wilhelm. The 200th birthday of Gustav Freytag presents an opportunity to take a closer look at the life and work of this controversial man.

**Bernt Ture von zur Mühlen**, born in 1939 in Gdansk, studied literary and theatre studies, political science, history and ethnology. He was a high school teacher and lecturer in the history of literature and publishing at the German Booksellers' School in Frankfurt am Main. Publications include: Hoffmann von Fallersleben. Biographie (2010).



Bernt Ture von zur Mühlen  
**Gustav Freytag**  
Biography

272 pages, 12 illustrations

The figure of the hybrid expert and the »useful sciences« as early forms of engineering science.



Ursula Klein  
**Useful Knowledge**  
The Beginnings of Technical Sciences

ca. 224 pages,  
ca. 10 illustrations

## Ursula Klein

# Useful Knowledge

### The Beginnings of Technical Sciences

The insights and innovations of modern engineering and technical sciences – from the car to the internet - have permeated to the depths of our everyday lives. The sciences, industry and the military have united to form a complex of »technosciences« that are constantly in search of innovation and growth.

But do the origins of these developments really lie in the industrial boom of late Modernity? Ursula Klein's compact book questions this widespread image and follows the discourse on useful knowledge to as far back as the 18th century, where she locates the origins of technical sciences. The scientific technical experts of the time were hybrid figures, somewhere between intellectual scholars and traditional craftsmen, and as such they held crucial responsibility for the production of useful knowledge. They were involved in the foundation of mining, building and forestry academies, and introduced the »useful sciences«, a new type of scientific concept that paved the way for modern technical science.

**Ursula Klein** is a senior research scholar at the Max Planck Institute for the History of Science in Berlin and a professor (apl.) at the University of Constance. Publications include: *Humboldts Preußen: Wissenschaft und Technik im Aufbruch* (*Humboldt's Prussia: Science and Technology on the Upswing*, co-ed., 2015); *Materials in Eighteenth-Century Science. A Historical Ontology* (2007); *Experiments, Models, Paper Tools* (2003).

## Backlist Highlights

Anna Baar

### **The Colour of the Pomegranate**

Novel | 320 pages

**Rights available**

A great story of love and reconciliation, war and peace, exclusion, appropriation and the alienation of growing up between cultures.

Summer after summer, a girl is sent far away from her home in Austria to stay with her grandmother on a Dalmatian island. Here she lives just a stone's throw away from the sea, beneath the leafy canopy of the almond trees, the screech of cicadas filling the air. It is something similar to paradise, but at the same time it represents the other, the alien. This place is the archaic island world of the mother (and grandmother)land, where people pay homage to Marshal Tito and his partisans and celebrate the victory over the Germans.

## Lukas Bärfuss

### Rights available

### Hagard

Novel | 190 pages

A man has been standing at the entrance of a department store in the closing-time rush when suddenly, on a whim, he begins following a woman. He does not know her, and only sees her from behind. But as though he were looking into a mirror, he says to himself: if she goes that way I will stop following her, but if she goes in the other direction I will continue to play the game for a little longer. It means nothing, noone is going to come to any harm, and the distance between us in the crowd is so large that the woman will not even notice. It is more of a sporting challenge not to get lost in the crowd.

### Rights sold:

- Belarusian: Paperus
- Bulgarian: Black Flamingo Publishing Ltd.
- Chinese: Zhejiang Literature & Art Publishing House
- Croatian: Edicije Bozicevic
- English: Milkweed Editions
- French: Editions Zoé S.A.
- Russian: Book Centre Rudomino
- Slovenian: Modrijan založba
- Spanish: Adriana Hidalgo Editora S.A.
- Turkish: Kalem Agency

### Koala

Novel | 184 pages

Nothing about the story told in Lukas Bärfuss's new novel seems normal. For the story culminates in an act of suicide, committed by the author's brother.

Bärfuss tries to track down his brother's fate, of which he knows very little. He encounters silence. Somehow the theme appears to be hidden behind a high wall; there is a huge taboo. And a secret. Why did his friends call him Koala? How did he get the name? And did it perhaps somehow influence his brother's fate, does a person start behaving as his name suggests he ought?

## A Hundred Days

Novel | 198 pages

Lukas Bärfuss' meticulously researched novel tells the story of people who set out to do good and finally caused nothing but evil. ›A Hundred Days‹ relays the darkest chapter of Africa's history, the Rwanda genocide, a story which concerns us more than we wish to believe. Not least, it is the moving story of love in times of war and the devastation caused by hate.

### Rights sold:

- Arabic: Kalima Foundation
- Bulgarian: Edition RIVA
- Chinese: Shanghai Translation Publishing House
- Croatian: Edicije Bozicevic
- Dutch: Uitgeverij Cossee
- English: Granta Books
- French: L'Arche Editeur
- Hebrew: Babel
- Italian: Giulio Einaudi Editore
- Macedonian: ILI-ILI
- Russian: Text Publishers
- Spanish: Adriana Hidalgo Editora S.A.
- Swedish: Norstedts Förlag
- Turkish: Metis Yayinlari Ltd.

## Style and Morality

Essays | 235 pages

Whenever Lukas Bärfuss thinks about the great concepts: freedom, falsehood, space, time, »Where am I here?«, it never happens in the vacuum of abstraction. He always tells stories. He is curious about the world, about things great and small. Above all, he turns his attention to people and the relationships between them: in the spheres of love, work, politics and art. »Why do authors remain silent?«, asks Bärfuss challengingly.

*›Lukas Bärfuss is the most exciting author in Switzerland.«*

Richard Kämmerlings, Die Welt

### Rights sold:

- Belarusian: Paperus

**Rights sold:**

- Bulgarian: Black Flamingo Publishing Ltd.
- Spanish: Editorial Universitaria Villa María

## Malaga – Parcifal – Twenty Thousand Pages

Plays | 208 pages

Bärfuss lets things start off like a piece of conversation and swell to a tragedy of Greek proportions. This plays tell stories that are related to our everyday lives and yet discuss wide-ranging themes such as guilt, responsibility, individual fulfillment – funny, tragic, grotesque. Full of unexpected turns. Exciting.

**Rights sold:**

- French: L'Arche Editeur
- Spanish: Quatenus Ediciones, S.L.

## Alice goes to Switzerland – The Test – Amygdala

Plays | 168 pages

Euthanasia, paternity test, brain research, these are all only secondary matters – Lukas Bärfuss's plays in this selection address all the big moral questions of the present day in a way which is both auspicious and playful.

**Rights sold:**

- Adapted to a movie by Stina Werenfels (Sexual Neurosis)
- English: Nick Hern Books Limited
- French: L'Arche Editeur
- Georgian: Georgisch-Deutsche Gesellschaft
- Romanian: Europress Group
- Spanish: Quatenus Ediciones, S.L.

## The Death of Meienberg – The Sexual Neuroses of Our Parents – The Bus

Plays | 220 pages

In The Sexual Neuroses, the mentally handicapped Dora is in a certain sense such a grain of sand in the works of the good, liberal society – not when she fulfils the role of the merely pitiable, but with immediate effect when she makes her own demands and no longer serves as the projection screen for all the nonsense about tolerance.

## Daniela Danz

### Long Flights

Novel

An adventure story about the abysses of the human ego, a modern legend – rich in imagery, mysterious, compelling. Inspired by the legend of the Roman general and hunter Eustachius, Daniela Danz writes a radical book about the power of failure and the futile courage of a man who makes a last desperate attempt to resist the alignment of his life, before falling into the nightmarish unreality of escalating events.

**Rights available**

## Ralph Dutli

### The Song of Honey

A cultural history of the bee | 208 pages

The bee has provided inspiration for religious rituals, superstitions and miracle stories. It has stood for community spirit, self-sacrifice, provision for the future, well thought-out organization, purity, industriousness and abundance. But also for magic and proph-ecy, soul and inspiration. Ralph Dutli tells us all these things in a knowledgeable, witty and poetical way. A pleasurable invitation to reflect on the important role of the honey-making hymenoptera in world culture.

**Rights sold:**

- Arabic: Kana'an Publishing House
- Dutch: Uitgeverij Cossee

**Rights sold:**

- Arabic: Kana'an Publishing House
- Czech: Archa
- French: Le Bruit du Temps
- Italian: Volland Edizioni
- Russian: Ivan Limbakh Publishing House
- Ukrainian: V. Books – XXI LTD

## Soutine's Last Journey

Novel | 272 pages

August 6, 1943. Chaime Soutine, a Belarussian/Jewish painter and a contemporary of Chagall, Modigliani and Picasso, is driven from the town of Chinon on the Loire to occupied Paris, hidden in a hearse. Suffering from a gastric ulcer, he is in need of an urgent operation which can no longer be put off. Being forced to lie quietly in the car for the whole trip, his mind starts wandering back in time.

A novel about childhood, infirmity and art. About the wounds of exile in Paris, the powerlessness of the letter and the overwhelming power of pictures.

**Rights available**

## The Lovers of Mantua

Novel | 276 pages

In Ralph Dutli's novel, the famous Neolithic »Stone Age Romeo and Juliet« have suddenly disappeared following research studies in an archaeological laboratory, and the author Manu goes out in search of them. However, after a short time he disappears himself. Abducted to the estate of a dubious count, he is to help in founding a new religion of love. Rather than Christ on the cross, its central symbol will be the image of the lovers of Mantua ...

»The Lovers of Mantua« is a novel about the earthquake zones of life, about a new utopia of love, about religion and Renaissance, the uncertain status of reality and the incredible power of writing.

## Valentina Freimane

### Adieu, Atlantis

Recollections | 341 pages

What a life! The childhood of the authoress, born in 1922, could certainly be described as cosmopolitan. One of her grandmothers spoke German, the other Russian, and the Latvian-Jewish family constantly moved back and forth between Riga, Paris and Berlin. Here they lived in a guesthouse close to the Kudamm, where a constant stream of actors, directors and authors from all over Europe met and exchanged the latest news and information. Valentina Freimane tells us about this era from the carefree perspective of an adolescent girl, painting a magnificent portrait of the period. A deeply moving book.

**Rights available**

## Maja Haderlap

### Angel of Oblivion

Novel | 288 pages

The story of a young girl and a family, and at the same time relates the story of a nation. This story goes back to the memories of a childhood in the mountains at Kärnten. In a highly sensuous way, the author recalls the scents of summer, her grandmother's cooking, her parents' fights and the idiosyncrasies of the neighbours. It tells of a girl growing up and her attempts to understand her family and the people around her.

Although the war is over, it is still omnipresent in the minds of the Slovenian minority to which the family belongs and has more influence on people's behavior than she would have ever guessed.

**Rights sold:**

- Arabic: Dar Al-Muna
- Czech: HAVRAN s.r.o. Publishing House
- English: Archipelago Books
- French: Éditions Métailié
- Italian: Keller Editore
- Slovenian: Litera Verlag

## Michael Hagner

Rights available

### **The Matter of the Book**

280 pages

Michael Hagner combines his analysis of the digital cultural critique of the printed book with a thorough examination of Open Access. In this way, he investigates the very phenomenon that bears some of the responsibility for the contemporary crisis of the book: the excessive supply of scientific literature.

An intelligent analysis of contemporary forms of book publication.

## Irene Heidelberger-Leonard

Rights available

### **Imre Kertész**

Life and Works | 192 pages

Irene Heidelberger-Leonard presents the first biography of works of this exceptional writer. She shows how closely Kertész' life is bound with his work, but also the freedom with which he constructs his life within literature. Writing down his life story is for him an existential necessity; it is the only possibility of breaking out of the passive role of victim and retrieving his individuality. Irene Heidelberger-Leonard draws a sensitive portrait of the Nobel Prize winner, whose main purpose in life was self-research and its aesthetic transformation.

## Emmy Hennings

### Prison – The Grey House – The House in the Shade

576 pages

»A lost child, a fairy tale or folk song come to life, sweet and eerie at the same time,« these are the words Franz Herwig used to describe the literary phenomenon of Emmy Hennings in 1923. In 1916 she opened the Cabaret Voltaire in Zurich with Hugo Ball. Here, the Dada group rebelled not only against the war, but against art itself. Hennings' novel »Gefängnis« (Prison), published in 1919, caused a great sensation. Using powerful, expressive language, she dissects the experience of imprisonment down to its last linguistic detail. The other two prison texts, »Das graue Haus« (The Grey House) and »Das Haus im Schatten« (The House in the Shade) bear witness to this.

**Rights available**

## Friedrich Kellner

### »Clouded, Darkened are all Minds«

Diaries 1939–1945 | 2 vols, together 1134 pages

*Edited by Sascha Feuchert, Robert Kellner, Erwin Leibfried, Jörg Riecke and Markus Roth*

The diaries of the judicial inspector Friedrich Kellner show that everyone was in a position to unmask National Socialist rhetoric and be aware of the atrocities of the Third Reich. By placing newspaper articles next to his comments, Friedrich Kellner finds a highly effective method which places the importance of his diaries alongside that of the reports of Victor Klemperer.

*»At that time, I was unable to fight against the Nazis in the present. Therefore I decided to fight against them in the future. I wanted to give future generations a weapon to use against the resurgence of any such injustice.«*

Friedrich Kellner

**Rights sold:**

- Polish: Fundacja Ośrodku Karta

## Christine Lavant

### Rights sold:

- Arabic: Kana'an Publishing House (The Changeling)
- Italian: Effigie (coll. Poems)
- Spanish: Errata Naturae (Notes from a Madhouse)
- Turkish: Encore Yayınları (Notes from a Madhouse)

(1915–1973), born in St. Stefan in Lavanttal (Carinthia) as the ninth child of a miner, was a lyricist and narrator. She finished her school education early due to bad health. For decades, she supported the family by knitting. She was awarded the Georg-Trakl Prize (1954 and 1964) and the Grand Austrian State Prize (1970).

Wallstein holds the rights to her complete works and has published several volumes until now:

- **The Changeling**, Story (2012)
- **Poems published during the Writer's lifetime** (2013)
- **The Child**, Story (2015)
- **Stories published during the Writer's lifetime** (2015)

## Dea Loher

### Rights sold:

- Arabic: Kalima Foundation
- Dutch: Uitgeverij Cossee
- Macedonian: ILI-ILI

### **Bugatti Surfaces**

Novel | 208 pages

No other German-speaking dramatist is so widely read, in her own country and all over the world, and more successfully staged (more than 300 productions, translations in 31 countries) than Dea Loher. This narrative focuses on existential matters: The death of a young man and the desparate efforts to deal with it. It investigates the meaning of life in the face of this completely meaningless death, finding images of great intensity.

## Hans Mommsen

### **The Nazi Regime and the Extermination of Judaism in Europe**

235 pages

Hans Mommsen, one of the leading contemporary German historians, gives a compact overall interpretation of the complex events leading up to the unleashing of the holocaust. He begins by sketching the hostility against Jews in the Weimar Republic and the role of anti-Semitism during the rise of the Nazi party. He describes how the Nazi regime radicalized the persecution of the Jews, resulting in their complete disenfranchisement.

#### **Rights sold:**

- Hungarian: Corvina Kiadó
- Polish: Wydawnictwo Bellona S.A.

## Teresa Präauer

### **For the Ruler from Overseas**

Novel | 138 pages

A novel about flying, love, and the pure beauty of language.

The grandfather tells a story to his grandchildren that is so playful and fantastic, it is hard to believe – but even harder to turn away from. It brings up sheer fireworks of imagination in the minds of the children. And there is this spark in his eyes every time he speaks of this mysterious Japanese woman, it just cannot be all made up ...

#### **Rights sold:**

- Arabic: Kalima Foundation
- Turkish: Kalem Agency

**Rights available**

## Johnny and Jean

Novel | 208 pages

Create good art! Johnny and Jean have no less goal in mind when they meet up again at the art academy after the summer holidays. The story begins with a jump in at the deep end, and there is still quite a way to go before embarking on an international career in New York and Paris. Some things that seem to be of help are the murmurings of the old masters, well-sharpened pencils and a bottle of Pastis.

In a series of adventurous episodes, Teresa Präauer fabricates the life of two young men who are out to discover everything about art and life. Sensuous and quick-witted!

## Joseph Roth and Stefan Zweig

**Rights sold:**

- French: SAS Editions Payot et Rivages
- Italian: Adelphi Edizioni S.p.A.
- Spanish: Quaderns Crema, S. A.

## »A Friendship with me is a Perishable Thing«

Correspondence 1927–1938 | 624 pages

*Edited by Madeleine Rietra and Rainer Joachim Siegel. With an epilogue by Heinz Lunzer*

Joseph Roth (1894–1939) and Stefan Zweig (1881–1942) are still two of the most widely read narrators in German literature. The correspondence tells the story of a friendship that is broken apart by the political circumstances – and the story of two lives destroyed by exile. »We exiles don't live long« Zweig comments when Roth dies in Paris in 1939. In 1942, Zweig commits suicide in Petropolis, Brazil.

## Patrick Roth

### My Journey to Chaplin

An Encore | 88 pages

»My Journey to Chaplin« is the story of a passion. It tells us of Roth's life-long love and veneration for the maker of »City Lights« (1931), whom he follows from the screen of a run-down L.A. cinema all the way to the door of his house in Vevey, Switzerland, just to hand over a letter to him in person.

In its own way, the »Journey to Chaplin« becomes a film à la Chaplin, with the young man in the role of the tramp and the narrator as the director of the story of a memory.

On April 16<sup>th</sup> 2014 will be Chaplin's 125<sup>th</sup> birthday, which will be widely celebrated throughout the world.

#### Rights sold:

- Arabic: Kana'an Publishing House
- French: Le Bruit du Temps

## Gregor Sander

### What Would Have Been

Novel | 236 pages

Gregor Sander interweaves past and present, telling tales of German life histories that almost make your head spin. He succeeds in creating delicate images that are full of surprises: Love, friendship, escape, betrayal. Nothing is how it seems at first glance. Or at second, or even third.

#### Rights sold:

- Arabic: Abu Dhabi Tourism & Culture Authority
- Czech: Větrné mlýny
- French: Quidam éditeur

**Rights sold:**

- Arabic: Kana'an Publishing House
- Spanish: Editorial El Tercer Nombre S. A.

## Absent

Novel | 156 pages

Christoph Radtke, in his early 30s, has to go back to his home town of Schwerin to watch over his father, who has been in a coma for years. Being pulled out of his everyday life he starts to wonder about his past and future. Who was his father and what did he want out of life? The silence of his father in life, as if in death, is interrupted by a peculiar letter from Switzerland. The son is suddenly far more active than he would like to be.

**Rights sold:**

- Czech: Větrné mlýny
- Spanish: Editorial Herder, S. de R.L. de C.V.

## Winter Fish

Short Stories | 192 pages

These stories are set in Rerik, at the Kiel Canal, in Gotland, Helsinki, Klaipeda. They are about people who are on the move and yet bound by their fates: Taciturn seadogs, disillusioned artists, female idols. Although the stories are all different, they do have one thing in common. They are about longing – longing to be with loved ones, to lead a free life or simply to feel understood.

Sander's writing appears sparse, almost restrained; like the characters, like the northern landscape. In just a few strokes, discreet but precise, the author draws fates that never fail to fascinate the reader.

# Armin T. Wegner

## The Expulsion of the Armenian People into the Desert

*Edited by Andreas Meier. With an essay by Wolfgang Gust*

As a first-aid attendant in the First World War, Armin T. Wegner witnessed the stream of Armenian refugees driven into the Syrian Desert by the Turks. Between the years of 1915 and 1917, up to 1.5 million Armenians died there. In an open letter to the American president Wilson, Wegner protested against this outrageous injustice.

Immediately after the war ended, Wegner recapitulated his experiences as an eye witness in a presentation, which he held several times from October 1919 onwards. Here he showed 100 slides he had made in spite of the Turkish ban and – as he said in his lecture – »hid under his truss and smuggled across the border«

Although many of these photographs have greatly influenced the iconography of the genocide, up until now Wegner's eye witness report has remained unpublished.

### Rights sold:

- Swedish: Union of Armenian Associations in Sweden
- Ukrainian: Teza Publishers

## Shout it to the World

Manifestos and Open Letters | 248 pages

*Edited by Miriam Esau and Michael Hofmann*

Armin T. Wegner was an exemplary 20<sup>th</sup> century witness. He literally experienced the atrocities and brutalities of totalitarianism at first hand, offering resistance for his entire life – the resistance of the spirit, as he saw it.

The texts in this volume cover subjects from the 1918 revolution to the Palestinian conflict of 1968 – the testimonies of a wakeful spirit. bear testimony to this resistance. Armin T. Wegner took a stance on all aspects of the significant ideological battles of the 20<sup>th</sup> century, often by means of the manifesto and the open letter.

### Rights available

## Kai Weyand

### Rights available

### Applause for Bronikowski

Novel | 188 pages

For Kai Weyand it's a matter of life and death. Very funny.

Nies is over thirty now, but sometimes he still seems far away from becoming an adult. He prefers spending his time throwing eggs and tomatoes against buildings to working in a bank like his brothers. He is an observer, a player who makes up his own mind about everything. It is more by luck than judgement that he suddenly finds himself with a job: at a funeral parlour. The confrontation with death proves demanding, especially as a sense of responsibility has not been one of his outstanding characteristics up until now.

## Matthias Zschokke

### Rights sold:

· French: Editions Zoé S.A.

### The Strict Ladies of the Rosa Salva

414 pages

There are a considerable number of books about Venice. But no one has ever written one like this before! It brings the magnetism of the town to life in such a passionate, observant and laconic way that it overwhelms you.

Zschokke's infectious curiosity protects him from idealisation – it is directed towards the whole world, wishing to fully grasp everything it is possible to know. In this way a shimmering kaleidoscope emerges, a study of the big picture and the smallest of quirks, from theatrical rumblings and the literary scene to the real things of everyday existence. A marvellous thing, this book.

## The Man with Two Eyes

Novel | 244 pages

The man with two eyes has a real aversion to anything out of the ordinary, even though, as a legal correspondent, you would expect him to be continually in search of the sensational. But for him normality is far more interesting, not boring at all: on the contrary, he finds it complicated, surprising and fascinating.

Matthias Zschokke writes of seemingly everyday things, discovering their uniqueness, beauty, sadness and humour, and tells a discrete love story along the way.

### Rights sold:

- English: Thames River Press
- French: Editions Zoé S.A.

To get more information on our titles please visit our website at

[www.wallstein-verlag.de/](http://www.wallstein-verlag.de/)